

非華語學生中文 讀寫能力的進展及學與教策略

香港大學教育學院

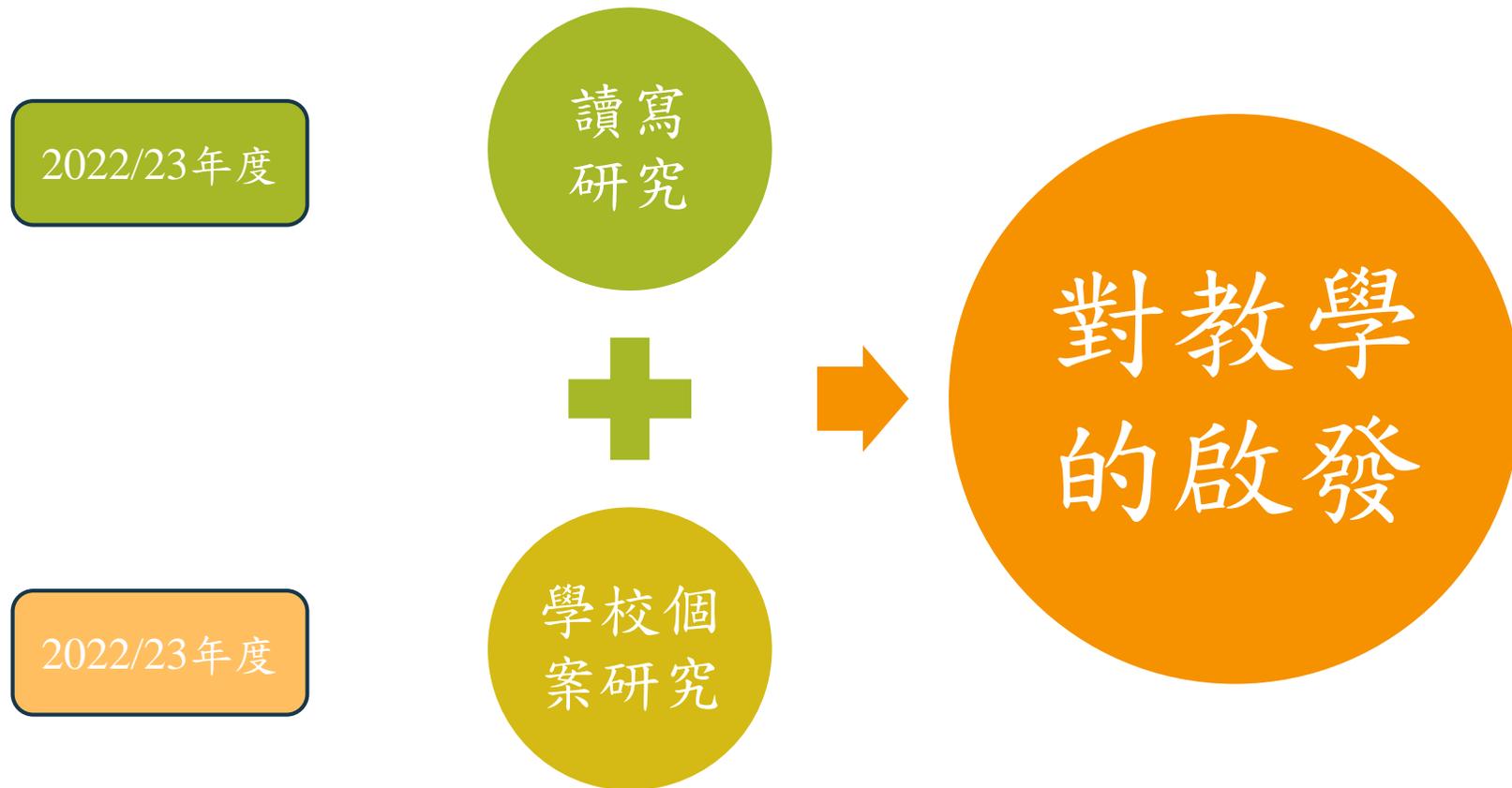
許守仁 博士

2023年11月24日



教育

今日的報告內容



讀寫研究(全港)報告內容

非華語學生讀寫能力分數比較研究

非華語學生寫作能力描述

學校個案研究

教與學的啟示：學校良好實踐經驗

非華語學生讀寫能力 分數比較研究

研究背景

1. 為了解整體非華語學生學習中文的情況，教育局委託香港大學教育學院進行一項有關香港非華語學生的中國語文讀寫能力進展研究計劃。
2. 研究的目的，是透過分析香港中小學非華語學生在中文閱讀和寫作的表現，嘗試描述非華語學生在各學習階段的學習進展。

研究背景

- 研究對象：就讀於錄取10名或以上非華語學生並每年獲發放約85萬元至約160萬元額外撥款的公營及提供本地課程的直接資助計劃中小學中，就讀小學一年級至中學六年級的非華語學生。
- 研究工具：有關分析以教育局課程發展處為非華語學生編製的《中國語文校內評估工具（非華語學生適用）》（2011、2014、2016、2019修訂）為依據，量度學生的閱讀和寫作表現。

研究樣本 (2022-23學年)

- 合共3910份

- 「識字」 (204份)
- 「寫字」 (250份)
- 「閱讀」 (1711份)
- 「寫作」 (1745份)

研究方法

- 本研究同時採用量化的數據統計和質化的文本研究方法。
- 研究團隊收集學校提供的樣本之後，首先會進行編碼，整理各級試卷數量，然後會在每所學校的樣本中抽取部分答卷重覆批改，以確保信度。
- 寫作部分，為了解學生表現所對應的「中國語文課程第二語言學習架構」（NLF）（2019年1月修訂版）水平，答卷由研究人員重新按NLF的學習成果批改。

評估工具選用情況

2022-23學年評估工具選用情況（小學）

- 小一教師主要選用入門階段的試卷，小二、小三教師一般選用第一學習階段的試卷，小四、小五及小六教師則大多選用第二學習階段的試卷。
- 從選卷樣本分布可見，小學教師對學生的期望／學生的表現較符合相應的學習階段。

2022-23學年評估工具選用情況

小學測驗卷

	入門階段		第一學習階段		第二學習階段		第三學習階段		第四學習階段		年級 總數量
	識字	寫字	閱讀	作文	閱讀	作文	閱讀	作文	閱讀	作文	
小學一年級	127	154	53	31		2					367
小學二年級	54	62	152	120							388
小學三年級	6	4	176	181	7	5					379
小學四年級	2	3	90	86	84	104					369
小學五年級	1	1	18	25	133	152	3				333
小學六年級		3	19	22	119	139	4				306

2022-23學年評估工具選用情況（中學）

- 中一幾近一半閱讀樣本和四成半的寫作樣本屬「第一學習階段」，顯示初中階段的非華語學生的中文學習出現較大的能力差異。
- 中三和中四的教師大多選用第二、三學習階段試卷；中五和中六的教師一般選用第四學習階段試卷。
- 與過往數屆選卷情況相比，今屆高中學生主要選用的學習階段試卷有所提升，反映教師對學生有更高的學習期望。

2022-23學年評估工具選用情況

中學測驗卷

	入門階段		第一學習階段		第二學習階段		第三學習階段		第四學習階段		年級 總數 量
	識字	寫字	閱讀	作文	閱讀	作文	閱讀	作文	閱讀	作文	
中學一年級	8	15	87	90	38	52	42	42	1	1	376
中學二年級	4	5	45	62	34	50	50	52			302
中學三年級	2	3	18	29	48	54	84	81	1	1	321
中學四年級			3	8	31	48	68	63	55	27	303
中學五年級			3	7	10	21	57	54	57	37	246
中學六年級			3	2	2	6	44	47	72	44	220

十年評估工具選用變化：識字、閱讀測驗卷

- 與2013/14學年（參考年）比較，整體入門階段的選卷**持續下降**，由2013/14學年的37.66%，下降至2022/23學年的10.30%。
- 與過去數屆的情況相若，今屆最多教師選用的試卷仍屬第一和第二學習階段的試卷；而選用第三、第四學習階段試卷的選用**比例較以往高**，綜合兩個階段共30.11%。

註：由於四捨五入的原因，各項分項數值相加後不一定於總值相等或等於100%。

十年評估工具選用變化：識字、閱讀測驗卷

年度		入門階段	第一學習階段	第二學習階段	第三學習階段	第四學習階段	總計人數
2022/23	%	10.30	31.30	28.29	19.64	10.47	1757
2021/22	%	12.89	31.91	34.62	17.39	3.20	1846
2020/21	%	12.30	31.15	34.58	14.29	7.69	2212
2019/20	%	14.41	35.20	34.55	12.28	3.56	2443
2018/19	%	15.82	32.52	34.59	13.64	3.44	1833
2017/18	%	17.29	35.89	32.96	11.02	2.83	1978
2016/17	%	18.87	37.90	29.59	12.32	1.32	1881
2015/16	%	25.66	35.26	25.27	13.81		1021
2014/15	%	24.74	31.08	30.84	13.34	N/A	1229
2013/14	%	37.66	25.05	24.58	12.71		1078

十年評估工具選用變化：寫字、寫作測驗卷

- 比較歷屆寫作試卷的選用比例，教師選卷傾向選取第一和第二學習階段的試卷。整體入門階段的選卷由2013/14學年約四成半（44.66%），下降至2022/23學年一成多（11.86%）。
- 第一學習階段在選卷比例與上學年相若（29.58%）；第二學習階段在比例上為最多教師選用（34.03%）；第三和第四學習階段試卷的比例稍低於上學年（24.53%）。

註：由於四捨五入的原因，各項分項數值相加後不一定於總值相等或等於100%。

十年評估工具選用變化：寫字、寫作測驗卷

年度		入門階段	第一學習階段	第二學習階段	第三學習階段	第四學習階段	總計人數
2022/23	%	11.86	29.58	34.03	18.61	5.93	1822
2021/22	%	9.41	29.20	34.77	16.94	9.67	2243
2020/21	%	13.83	31.00	35.33	14.09	5.74	1916
2019/20	%	16.47	33.38	34.50	11.10	4.56	2235
2018/19	%	13.83	35.85	32.33	13.43	4.55	1735
2017/18	%	15.07	38.72	32.03	12.14	2.04	1911
2016/17	%	20.02	36.46	30.17	12.05	1.30	1843
2015/16	%	22.50	40.54	24.25	12.71	N/A	1031
2014/15	%	26.88	28.98	30.04	14.10		1142
2013/14	%	44.66	24.58	20.57	10.19		1021

評估工具選用與學生表現

- 從整體教師選卷的轉變，反映教師對非華語學生的中文學習期望有所提升。
- 然而從測評結果可見，部分非華語學生的表現欠理想，教師須從課程規劃和教學策略上逐步幫助學生建構更高的閱讀和寫作能力。

2019/20 至 2022/23 學年
小學非華語學生讀寫能力分數比較

識字、閱讀能力進展

識字能力發展(入門階段答卷：小一)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
入門階段	2022/23	25.52%	59.16%	84.92%	55.39%
	2021/22	27.91%	56.47%	88.60%	59.83%
	2020/21	27.17%	60.37%	89.48%	59.09%

識字能力發展(入門階段答卷：小二)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
入門階段	2022/23	31.65%	59.14%	84.35%	63.26%
	2021/22	28.32%	58.36%	88.41%	64.00%
	2020/21	32.50%	54.43%	84.61%	62.01%

識字能力發展(入門階段答卷：小一、小二)

- 以今屆識字試卷來看，小一、小二在入門階段中，整體表現較過往兩年稍遜，惟總計平均得分仍超過入門階段的基本水平。
- 由此可見，初小非華語學生已具備初階的中文識字能力，包括對中文字的構造有基本意識和認識，並大致了解與自己生活相關的詞語。

閱讀能力發展(第一學習階段答卷：小二)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第一學習階段	2022/23	26.54%	57.60%	87.10%	47.25%
	2021/22	28.56%	59.77%	85.09%	51.65%
	2020/21	23.48%	59.35%	86.99%	49.39%

閱讀能力發展(第一學習階段答卷：小三)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第一學習階段	2022/23	27.00%	58.56%	86.48%	49.04%
	2021/22	24.77%	57.10%	85.78%	49.07%
	2020/21	25.82%	58.83%	84.88%	52.43%

閱讀能力發展(第二學習階段答卷：小四)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	24.13%	57.97%	84.08%	37.40%
	2021/22	22.26%	58.21%	84.30%	40.48%
	2020/21	21.68%	59.18%	87.62%	40.38%

閱讀能力發展(第二學習階段答卷：小五)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	23.75%	57.89%	85.28%	42.91%
	2021/22	20.99%	58.50%	81.33%	39.90%
	2020/21	22.13%	57.70%	82.04%	43.69%

閱讀能力發展(第二學習階段答卷：小六)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	25.23%	57.98%	86.69%	45.26%
	2021/22	24.72%	57.94%	84.56%	47.19%
	2020/21	23.10%	58.71%	86.83%	50.78%

閱讀能力發展(小學二至六年級)

- 以第一學習階段試卷來看，今屆小二、小三總計平均分貼近基本水平，反映初小非華語學生正逐步邁進基礎閱讀。
- 以第二學習階段試卷來看，今屆小四至小六學生的整體表現與往屆相若，雖然未達基本水平，但仍可見高小學生的平均答對率隨年級遞升而有所進步。由此可見，學生在完成高小階段時，已具備了一定程度的閱讀能力。

寫字、寫作能力進展

寫字能力發展(入門階段答卷：小一)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
入門階段	2022/23	30.59%	60.67%	79.67%	64.04%
	2021/22	31.38%	62.68%	80.90%	66.06%
	2020/21	27.60%	62.08%	81.12%	65.49%

寫字能力發展(入門階段答卷：小二)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
入門階段	2022/23	26.86%	60.25%	83.25%	69.59%
	2021/22	37.41%	61.15%	80.21%	69.87%
	2020/21	25.40%	59.46%	80.29%	64.30%

寫字能力小結(入門階段答卷：小一、小二)

- 今屆小一、小二學生的寫字總計平均得分率接近入門階段的優良水平，具備一定的寫字基礎。
- 小一、小二非華語學生在適當的教學方法下，已能掌握書寫中文字的基本慣例，包括正確的筆畫、字型結構等。

寫作能力發展(第一學習階段答卷，實用文寫作：小三)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第一學習階段	2022/23	14.85%	57.90%	82.26%	32.82%
	2021/22	14.02%	57.75%	78.70%	30.67%
	2020/21	13.33%	56.67%	79.09%	32.84%

寫作能力發展(第一學習階段答卷，篇章寫作：小三)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第一學習階段	2022/23	12.02%	58.19%	72.89%	20.40%
	2021/22	12.37%	56.90%	79.25%	16.45%
	2020/21	14.34%	58.31%	85.31%	26.33%

寫作能力發展(第二學習階段答卷，實用文寫作：小四)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	19.73%	58.18%	82.17%	39.87%
	2021/22	20.84%	57.67%	75.00%	33.20%
	2020/21	23.61%	57.37%	76.22%	44.05%

寫作能力發展(第二學習階段答卷，篇章寫作：小四)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	13.87%	55.56%	73.67%	20.92%
	2021/22	18.76%	56.67%	76.50%	21.60%
	2020/21	10.59%	54.55%	82.52%	13.59%

寫作能力發展(第二學習階段答卷，實用文寫作：小五)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	22.66%	59.14%	81.32%	47.65%
	2021/22	23.86%	57.26%	77.30%	42.66%
	2020/21	19.39%	58.03%	77.61%	44.74%

寫作能力發展(第二學習階段答卷，篇章寫作：小五)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	13.49%	59.00%	77.33%	23.20%
	2021/22	20.28%	56.86%	79.20%	26.53%
	2020/21	10.94%	57.34%	79.60%	14.64%

寫作能力發展(第二學習階段答卷，實用文寫作：小六)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	22.24%	58.82%	82.52%	53.38%
	2021/22	24.60%	57.85%	76.53%	45.86%
	2020/21	22.79%	61.05%	79.31%	54.30%

寫作能力發展(第二學習階段答卷，篇章寫作：小六)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	17.90%	59.03%	75.71%	32.30%
	2021/22	23.31%	57.26%	82.00%	34.41%
	2020/21	13.80%	55.94%	91.72%	20.25%

寫作能力小結(小學三至六年級)

- 實用文寫作方面，小三和小四學生的實用文和篇章寫作表現均較上屆有所進步，小五學生實用文寫作表現則較往屆出色。
- 篇章寫作方面，小三、小四學生的篇章寫作表現均較上屆有所進步。小五、小六學生篇章寫作表現亦與往屆相若。
- 可見，非華語學生正**逐漸掌握基礎實用文及篇章寫作能力**。

2022/23 學年
中學非華語學生讀寫能力分數表現

中學階段非華語學生的閱讀表現(2022/23)

閱讀能力發展(第二學習階段答卷：中一)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	26.79%	58.10%	82.05%	45.64%
	2021/22	23.36%	58.32%	87.19%	46.75%
	2020/21	28.28%	58.09%	80.57%	48.74%

閱讀能力發展(第二學習階段答卷：中二)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	32.48%	58.35%	82.95%	54.17%
	2021/22	27.68%	61.00%	83.92%	52.83%
	2020/21	30.69%	61.03%	87.40%	58.04%

中學階段非華語學生的閱讀表現(2022/23)

閱讀能力發展(第三學習階段答卷：中三)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	27.97%	57.58%	81.41%	48.31%
	2021/22	26.10%	54.64%	78.74%	42.87%
	2020/21	26.47%	59.03%	81.87%	49.61%

閱讀能力發展(第三學習階段答卷：中四)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	28.53%	57.36%	86.93%	45.61%
	2021/22	21.94%	56.90%	80.89%	42.67%
	2022/23	24.78%	56.63%	83.44%	50.62%

中學階段非華語學生的閱讀表現(2022/23)

閱讀能力發展(第四學習階段答卷：中五)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第四學習階段	2022/23	20.20%	58.65%	75.36%	35.75%
	2021/22	20.26%	55.13%	80.83%	38.91%
	2020/21	24.63%	55.80%	79.00%	41.70%

閱讀能力發展(第四學習階段答卷：中六)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第四學習階段	2022/23	21.64%	58.67%	78.95%	44.48%
	2021/22	21.86%	55.89%	72.08%	36.00%
	2022/23	19.27%	53.86%	82.08%	35.05%

中學階段非華語學生的寫作表現(2022/23)

寫作能力發展(第二學習階段實用文答卷：中一)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	24.44%	60.16%	83.33%	53.59%
	2021/22	27.19%	58.81%	76.39%	50.15%
	2020/21	21.40%	60.22%	78.48%	48.30%

寫作能力發展(第二學習階段篇章寫作答卷：中一)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	20.65%	58.63%	75.20%	37.58%
	2021/22	27.21%	54.90%	80.00%	35.71%
	2020/21	8.46%	62.24%	-	13.24%

中學階段非華語學生的寫作表現(2022/23)

寫作能力發展(第二學習階段實用文答卷：中二)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	24.56%	57.00%	79.68%	54.20%
	2021/22	26.49%	59.47%	77.64%	56.67%
	2020/21	26.50%	61.05%	80.00%	56.17%

寫作能力發展(第二學習階段篇章寫作答卷：中二)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第二學習階段	2022/23	22.06%	60.67%	76.40%	36.76%
	2021/22	32.98%	57.08%	-	41.84%
	2020/21	11.39%	58.01%	83.86%	21.33%

中學階段非華語學生的寫作表現(2022/23)

寫作能力發展(第三學習階段實用文答卷：中三)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	24.53%	59.05%	76.90%	45.51%
	2021/22	31.06%	59.17%	78.33%	46.19%
	2020/21	25.71%	58.42%	79.29%	45.88%

寫作能力發展(第三學習階段篇章寫作答卷：中三)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	25.09%	58.55%	72.00%	45.58%
	2021/22	30.94%	58.09%	76.80%	42.03%
	2020/21	21.01%	54.21%	88.89%	28.40%

中學階段非華語學生的寫作表現(2022/23)

寫作能力發展(第三學習階段實用文答卷：中四)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	24.37%	59.05%	81.79%	47.78%
	2021/22	23.01%	59.73%	77.69%	46.62%
	2020/21	23.44%	59.33%	76.39%	44.92%

寫作能力發展(第三學習階段篇章寫作答卷：中四)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	22.83%	59.67%	73.33%	39.27%
	2021/22	32.97%	58.68%	76.00%	45.28%
	2020/21	17.13%	59.20%	77.84%	25.66%

中學階段非華語學生的寫作表現(2022/23)

寫作能力發展(第三學習階段實用文答卷：中五)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	18.56%	58.24%	80.00%	39.01%
	2021/22	28.77%	57.92%	76.30%	47.13%
	2020/21	21.06%	54.76%	80.48%	39.17%

寫作能力發展(第三學習階段篇章寫作答卷：中五)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	25.71%	57.23%	71.00%	45.48%
	2021/22	32.86%	57.27%	70.75%	44.53%
	2020/21	20.99%	54.55%	-	23.79%

中學階段非華語學生的寫作表現(2022/23)

寫作能力發展(第三學習階段實用文答卷：中六)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	21.21%	58.33%	74.17%	34.96%
	2021/22	35.71%	57.69%	82.59%	60.11%
	2020/21	26.44%	58.18%	87.14%	49.90%

寫作能力發展(第三學習階段篇章寫作答卷：中六)

階段	年份	低能力	中能力	高能力	總計
第三學習階段	2022/23	26.33%	58.71%	-	38.04%
	2021/22	39.67%	60.36%	-	47.52%
	2020/21	24.56%	53.57%	78.03%	29.56%

初中階段(中一至中三)的讀寫能力進展：

- 閱讀理解方面，中一至中三學生的表現分別貼近或達到第一至第三學習階段的基本水平，可見初中非華語學生的**閱讀能力基礎紮實**。
- 寫作方面，初中非華語學生的表現呈現較大學習多樣性，實用文寫作的表現貼近或達到基本水平，較篇章寫作稍佳，反映他們的**整體寫作能力皆有待提升**。

高中階段(中四至中六)的讀寫能力進展：

- 閱讀方面，高中非華語學生的表現大多未能達到第三、四學習階段的基本水平，顯示他們的進階閱讀技巧有待改善。
- 寫作方面，今屆中四至中六非華語學生的表現同樣呈現較大學習多樣性，整體實用文寫作的表現亦較篇章寫作為佳。

非華語學生寫作能力描述

學生能力（按「中國語文課程第二語言學習架構」分析小學寫作）

- 小部分小二學生已開始能根據題目要求，運用生活字詞和熟悉的事物寫作。
- 小三及小四學生大多能寫常用字及短句，表現較佳的學生能按事件的發生分段敘述，並按時序進行寫作。
- 小五及小六學生已能掌握部分標點符號的功用，也能運用舉例、列點來幫助說明，大多能寫出符合主題且內容完整的短篇作文。
- 以下示例為較高能力學生的樣本：

第一學習階段：小學二年級

		今	天	早	晨	，	我	和	家
人	去	郊	外	旅	遊	。	郊	外	的
風	景	很	美	麗	，	我	和	爸	爸
、	媽	媽	、	弟	弟	坐	在	草	地
上	野	餐	，	媽	媽	準	備	了	
很	多	好	吃	的	食	物	給	我	們
，	有	：	水	果	、	三	明	治	、
炸	雞	翅	膀	、	香	腸	、	果	汁
和	蛋	糕	。	我	們	一	邊	野	
餐	，	一	邊	看	風	景	。		
		吃	飽	了	，	我	去	放	風
箏	了	，	真	好	玩	阿	！	突	然
下	起	大	雨	來	，	爸	爸	馬	上

打	開	雨	傘	，	媽	媽	趕	快	收
起	毯	子	！	我	站	在	涼	亭	叫
爸	爸	媽	媽	和	弟	弟	快	過	來
涼	亭	避	雨	。					
		今	天	雖	然	下	大	雨	，
但	是	我	和	弟	弟	玩	得	很	開
心	。								

第一學習階段：小學二年級

LW(1.1)1

大致能書寫與生活相關的常用字

NLW(1.1)2

能正確書寫常用字

NLW(1.1)3

大致能運用提供的字詞寫簡短句子（如填句、續句或看圖寫句）

NLW(1.1)4

能就熟悉的事物寫句子，內容完整

NLW(1.1)5

能就熟悉的事物寫簡單段落，意思清楚

NLW(1.2)1

能運用詞語交代事件的次序、時間（如今天、昨天、早上、晚上等）

NLW(1.2)2

能將事件順序表達

NLW(1.3)1

大致能運用所學詞語寫簡單句子

NLW(1.3)2

能運用所學詞語寫簡單句子，標點符號正確（如逗號、句號、頓號、問號）

第一學習階段：小學四年級

請你以「我最喜歡的人」為題，寫一篇文章。（字數不限）

		我	最	喜	歡	的	人	是	古
舒	婷	。	她	待	人	友	善	，	每
次	見	到	老	師	和	同	學	，	她
都	一	定	打	招	呼	。			
		她	有	很	長	的	頭	髮	，
她	有	張	可	愛	的	臉	。	她	有
大	大	的	眼	睛	，	小	小	的	鼻
子	和	大	大	的	嘴	巴	。		
		她	是	一	個	樂	於	且	助
									人

的	朋	友	。	有	一	次	，	她	幫
且	助	一	位	婆	婆	過	馬	路	。

NLW(2.1)1

能就熟悉的事物寫簡短文章（如簡單記敘事件，或按圖意確定寫作內容）

NLW(2.1)2

能根據需要確定內容，內容大致完整（如記述事件始末，並略寫感受）

NLW(2.2)1

能大致將事件分段表達

NLW(2.2)2

能將內容依不同重點分段表達

NLW(2.3)1

能運用所學詞語寫大致通順的句子，標點符號正確（如嘆號、冒號、引號）

NLW(2.3)2

能運用所學詞語寫句子，標點符號正確（如專名號）

NLW(2.5)

能敘述及寫感受

第二學習階段：小學六年級

你跟好友之間發生了一件事，最後成為了你倆的祕密。

請你寫一篇文章，把事情發生的經過和感受寫出來。

(字數不限)

△	△	昨	天	中	文	課	我	們	有
一	個	考	試	，	雖	然	我	努	力
地	學	習	，	我	還	是	很	緊	張
。	當	我	轉	過	頭	時	，	我	們
正	在	考	試	中	，	我	看	到	我
的	朋	友	作	弊	。	她	手	裡	拿
著	筆	記	。	然	後	下	課	鈴	響
了	，	考	試	結	束	了	，	我	們
都	把	試	卷	交	給	老	師	，	然
後	離	開	了	教	室	。	我	趕	緊
去	和	我	的	朋	友	談	談	她	考
試	作	弊	的	事	。	我	說	：	「
你	做	了	什	麼	！	你	為	什	麼
在	考	試	中	作	弊	你	知	道	這
是	全	錯	誤	的	做	法	！	」	她
									說

：	「	對	不	起	！	我	沒	有	學
習	所	以	我	作	弊	了	請	不	要
告	訴	老	師	！	我	對	不	起	！
」	我	為	她	感	到	難	過	，	所
以	我	沒	有	告	訴	老	師	。	我
說	：	「	好	吧	！	好	吧	！	別
再	作	弊	了	，	一	定	要	好	學
！	」								習

溫

NLW(2.1)2

能根據需要確定內容，內容大致完整（如記述事件始末，並略寫感受）

NLW(3.1)1

作品內容環繞主題，意思完整

NLW(3.1)2

內容切合主題，表達清楚

NLW(2.3)2

能運用所學詞語寫句子，標點符號正確（如專名號）

NLW(3.3)1

能運用所學詞語寫大致通順的文句，標點符號正確（如省略號）

NLW2.5

能敘述及寫感受

NLW(3.5)1

在敘事中能運用描述的方法

NLW(3.5)2

在敘事中能運用描述及抒情方法

學生能力（按「中國語文課程第二語言學習架構」分析中學寫作）

- 選用第二學習階段試卷的中一學生，在篇章寫作能寫通順的文句，並能運用簡單的修辭手法。中二學生則能以篇章式表達內容。中三學生開始能做到寫作扣題，並加以敘述及寫出感受。
- 部分中四學生在篇章寫作上，具有明確的主旨，切合主題；段落清楚，結構大致完整；能運用修辭手法（如誇張等）。
- 中五及中六學生一般能做到按主題來運用適當的表達方式寫作（如敘述、描寫、抒情、說明和議論），有條理地組織內容，恰當安排文章的首尾。

第二學習階段：中學二年級

你跟好友之間發生了一件事，最後成為了你倆的祕密。
請你寫一篇文章，把事情發生的經過和感受寫出來。
(字數不限)

		我	和	我	的	朋	友	姓名
,	一	直	都	喜	歡	歌	星	Taylor Swift
。	我	們	兩	個	一	起	聽	過
全	部	歌	曲	.				
		有	一	次	,	Taylor	Swift	來
港	表	演	兩	日	,	所	以	我
姓	名	晚	上	去	飛	機	場	,
望	見	到	她	和	歡	迎	她	。
天	晚	上	,	我	準	備	出	去
時	候	,	我	覺	得	很	緊	張
也	很	興	奮	。	這	次	是	我
一	次	晚	上	自	己	上	街	去
而	爸	媽	也	不	知	道	我	會
機	場	,	待	他	們	睡	着	後
我	非	常	安	靜	地	關	上	大
								門

,	然	後	去	坐	巴	士	見	姓名
。								
		我	們	在	機	場	會	合
姓	名	也	是	十	分	興	奮	。
沒	想	到	會	有	這	麼	多	人
機	場	歡	迎	她	的	!	我	和
姓	名	等	了	十	五	分	鐘	,
		Taylor	Swift	來	香	港	表	演
終	於	從	到	港	大	堂	出	來
!	見	到	她	的	時	候	,	全
部								
人	都	變	了	很	瘋	狂	。	她
見	到	我	和	姓	名	歡	呼	和
向	我	們	揮	手	!	我	們	也
大	力	地						
		向	她	揮	手	。		
		這	晚	就	變	成	我	和
姓	名	的	祕	密	。	這	是	一
天	我							
永	遠	不	會	忘	記	,	因	我
見	到	我	的	偶	像	!		

第二學習階段：中學二年級

NLW(3.1)1

作品內容環繞主題，意思完整

NLW(3.1)2

內容切合主題，表達清楚

NLW(3.2)1

能根據內容重點分段，段落間的銜接大致恰當

NLW(3.2)2

能組織相關內容，段落清楚，篇章結構大致完整

NLW(3.3)1

能運用所學詞語寫大致通順的文句，標點符號正確
(如省略號)

NLW(3.5)1

在敘事中能運用描述的方法

NLW(3.5)2

在敘事中能運用描述及抒情方法

第三學習階段：中學四年級

面對挫折和困難時，有人會選擇放棄，有人會選擇積極面對。請你寫一篇文章，談談青少年遇到挫折和困難時應有的態度。(字數不限)

人生中，我們會面對挫折和困難，但對於心智未成熟的青少年，他們會以什麼態度面對？積極的態度？還是消極的態度？就像正在被急救的病人放棄了掙扎，放棄了自己的生命？青少年需要面對的挫折和困難多不勝數。最有共鳴的，我相信是選科。有的學生至少便會有目標，便會看見一看清楚的道路，向著目標前進，但同時也有學生

並沒有目標，從來沒有計劃過，但他們卻要選科，不知應該如何是好，彷彿有黑陰森林中，在伸手不見五指的地方迷失。這時態度便非常重要，態度消極，人就會迷失，慢慢地被侵蝕。但如果是我，我並不會，我會積極面對問題，例如向家人和朋友詢問意見和求助，尋找自己的興趣，向著目標前進，即便有黑陰森林中也不怕，因為只要積極面對挫折和困難，手中便會有電燈筒，為我們照亮道路，不再迷失。

NLW(5.1-6.1)1

能選取適當的人和事作為素材，內容與主題配合

NLW(5.1-6.1)2

能引用適當的資料以說明事理；能選取合適的事例，表達思想感情

NLW(5.1-6.1)3

能配合主題，拓展內容，意念完整

NLW(5.1-6.1)4

能適當加入細緻的敘述、描寫等，內容充實

NLW(6.2)1

各段落之間脈絡清晰，能有明確的主線

NLW(6.2)2

能配合主題，組織文章的開頭、內容和結尾

NLW(5.3-6.3)1

能運用準確的詞語寫通順的文句；能正確運用各種標點符號
手法說明事物（如設問）

NLW(5.3-6.3)3

能恰當運用修辭手法表達聯想（如明喻、暗喻）；
能恰當運用修辭手法說明事物（如設問）

NLW(5.5-6.5)3

能提出論點，並輔以適切論據支持；能運用比喻手法說明事理

第四學習階段：中學六年級

請你以「最緊張的時刻」為題，寫一篇文章。(體裁及字數不限)

這天終於來臨，是一年一度的陸運會，也是大部分學生翹首以待的日子，而我更是緊張到難以入睡。我參加了社際接力，一條龍接力和跳遠。最令我緊張的必定是一條龍接力，這個項目是由十四個女生完成二千米的接力比賽。我是第八棒，由於太多人接力，所以在前面的速度並決定之後的賽果，開跑前，我在擔心會不會拖累隊友，畢竟很久沒練習。

「社際一條龍接力即將開始，第一棒準備。」來自司令台發出，此時此刻全場熱血沸騰，大家都在為自己社打氣，「嘩」比賽開始，我們的社一直落後，直到第六、七棒，距離拉近，我就知道能追回來，只要相信她們，第七棒就到我後面，我緊張到腳不斷地在抖，因為我知道只要棒在我手上，命運和使命就在我身上，順利接到棒後，我

用盡全力衝向前，雖然我什麼都聽不見，但我知道大家會為我打氣，我邊跑邊心想：「很累啊！很想停下來啊！」她不容易交到棒，我用盡最大力氣去說：「加油啊！」便累到躺下來，後面的隊友跑成如何，我都不知道了。

最終結果是第二名，雖然很可惜不能獲得冠軍，但至少有難忘的體驗。

NLW(7.1-8.1)1

能選用適當的材料表達思想，內容緊扣主題

NLW(7.1-8.1)2

能選取具感染力的人和事，突出主題，表達情感和思想

NLW(7.2)1

各段落銜接清楚，內容層次分明

NLW(7.2)2

內容鋪排得當、輕重分明，首尾呼應

NLW(7.3-8.3)1

能運用準確的詞語表達思想感情，文句流暢；

能靈活運用各種標點符號

NLW(7.5-8.5)1

能按主題，運用適當的表達方式寫作（如敘述、描寫、抒情、說明和議論）

總結

總結（一）

- 綜合過去幾屆的數據可見，小一及小二非華語學生在適當的教學方法下，**已能掌握書寫中文字的基本慣例**，包括正確的筆畫、字型結構等。寫作方面，今屆學生的實用文寫作**表現較往屆有所提升**，亦**達到高小的基本水平**。在篇章寫作方面，學生的表現與往屆相若，但**仍未及疫前（2018/19、2019/20學年）同級學生的表現**。

總結（二）

- 今屆有較多學校安排中一學生採用第一學習階段的試卷，估計是學校在疫情期間錄取這批中一學生，考慮疫情對學生整體學習表現的影響，學校對學生的中文能力較有保留，**因而下調對學生的期望。**
- 學校安排今屆高中學生作答第四學習階段試卷的比例稍有上升。縱然學生的表現仍未達理想，**相信隨着學校逐步提升對學生的學習期望和支援，將有助改善學生的中文學習表現，並提拔更多能力較高的學生。**
- 愈來愈少學校安排高中學生使用第二學習階段或以下的試卷，**顯示學校和老師對高中學生的中文能力有合理的期望。**

學校個案研究

學校個案研究報告內容 (2022/23學年)

研究目的

研究樣本

研究發現(整體)

對教與學的啟發

研究目的

1. 了解學校為促進非華語學生中文能力發展安排的校本支援措施、家庭對非華語學生學習中文提供的支援，以及非華語學生的讀寫能力表現和對中文學習的態度。
2. 總結參與學校的良好實踐經驗，為日後校本支援非華語學生的中文學習和建構共融校園提供參考。

研究樣本：參與學校和受訪人數

1. 是次研究共邀得6所學校參與，包括4所小學和2所中學，分布在香港（2所）、九龍（1所）和新界（3所）區域。6所學校均屬錄取較低比例非華語學生的學校；
2. 來自6所參與學校的13名課程領導和14名教師進行了訪談，共27名。非華語學生共29名：小學方面，與19名小四至小六的非華語學生進行了訪談（9名男學生和10名女學生）；中學方面，有10名中一至中五的非華語學生參與訪談（1名男學生和9名女學生）；
3. 17名非華語學生的家長

研究發現：

核心系統



學校方面

課程方面

課堂方面

教師方面

支援系統



支援措施

家校合作

資源運用

核心系統

學校方面

- 以共融為目標
- 整體規劃時，能照顧非華語學生的學習需要

課程方面

- 根據實證調適課程(評估工具)
- 重視能力進階(NLF)

課堂方面

- 先聽說後讀寫
- 合作學習
- 分層策略
- 多感官學習

教師方面

- 專業培訓
- 共同備課、觀課及評課
- 參與不同研究和支援

支援系統

支援措施

- 融合與抽離
- 課外學習

家校合作

- 家長可提供的支援(接觸中文媒體)
- 家長清楚知道學校的安排

資源運用

- 電子學習
- 增加人力

教與學的啟示：學校良好實踐經驗

學校環境：建構共融校園

範疇	有效措施
學校管理層重視及參與建構共融校園	<ul style="list-style-type: none">• 主動跟非華語學生傾談，深入了解學生的文化背景、生活經驗及學習情況；• 重視校園文化多樣性，提倡平等看待、尊重接納的多元文化共融理念；及• 因應非華語學生的宗教習俗、生活習慣及學習需要，制訂相關校本措施，回應非華語學生的需求。
採取多元化措施促進文化共融，提升中文學與教的效果	<ul style="list-style-type: none">• 鼓勵融合的編班安排，讓非華語學生和華語學生一起上課，有助為非華語學生營造較充分的中文語境；• 靈活安排課堂學習活動，讓非華語學生和華語學生有更多接觸的機會；及• 舉辦多元文化共融活動，增進非華語學生與華語學生的互相了解，培養彼此尊重、接納和欣賞的價值和態度，提升師生的多元文化素養。
著重教師專業能力發展及多元文化素養	<ul style="list-style-type: none">• 教學團隊透過共同備課、觀課及評課，一起設計課程，調整教材，探討有效教學方法和策略，並參加教育局或其他機構舉辦的相關培訓，促進中文校本課程發展，以及幫助教師的專業成長；及• 推行「以舊帶新」的導師制，促進教師的專業發展這一機制亦有助學校應對教師流失帶來的問題，例如當有資深教師離職時，學校仍能確保學校教學團隊的教學質量。

學校環境：建構共融校園

範疇	有效措施
促進家校聯繫，與非華語學生的家長保持溝通	<ul style="list-style-type: none">• 電話聯絡／面對面溝通；• 善用即時通訊工具，建立通訊群組；• 翻譯學校的重要通告，向家長提供英文版本；及• 組織家長活動，並鼓勵非華語學生的家長參加。
非華語學生與華語朋友相處融洽	<ul style="list-style-type: none">• 與華語朋友更有效溝通是非華語學生學習中文的動機之一。朋輩有助建構非華語學生校內及校外的中文語境，非華語學生與華語朋輩相處，能增加他們學習和練習中文的機會；及• 當學習中文遇到困難時，非華語學生樂於向朋輩尋求學習支援；亦有部分受訪學生表示期望華語同學跟他們多說中文，幫助他們提升中文能力。
非華語學生的家長對子女抱持高期望，重視子女的中文學習	<ul style="list-style-type: none">• 絕大多數非華語學生的家長在子女的生涯規劃方面，對他們抱持較高的期望，例如期望子女將來能在香港升讀大學及有理想的就業機會；及• 他們非常重視子女的中文學習，亦會積極為子女尋找中文學習資源。

學與教：校本課程及教學策略

範疇	有效措施
學校在共同的課程架構之下，推動校本課程發展	<ul style="list-style-type: none">• 學校均意識到課程淺化會窒礙非華語學生中文能力的發展，他們依據「共同的課程架構」為發展方向，參考「中國語文課程第二語言學習架構」（「學習架構」），推動校本課程的發展，亦會了解前線教師的難處及需要，組織有針對性的教師專業發展培訓；及• 教師參照「學習架構」及《中國語文校內評估工具 — 非華語學生適用》，利用「學習架構」下分層遞進的八階學習成果，為非華語學生調適教學，以及評估他們的學習表現。
前線教師關注非華語學生的中文學習需要	<ul style="list-style-type: none">• 中文科教師透過與非華語學生傾談，了解非華語學生的文化背景、生活經驗、學習動機等，並作為教學調適的參考，進行教學設計，調整教學策略；及• 由於學校錄取的非華語學生人數相對較少，以及採用校本課程，教師有較大空間照顧非華語學生。
照顧非華語學生學習多樣性的策略措施	<ul style="list-style-type: none">• 學校著重運用分層策略，以照顧非華語學生的學習多樣性；• 教師主要在課前教學規劃和課堂教學實施方面安排分層策略；及• 學校亦強調運用多元化教學策略，例如開展協作教學，在課堂內安排額外的教學人員觀察非華語學生的學習進展，給予個別支援及同質分組的特別照顧等，以照顧學習多樣性。

對教與學的啟發

1. 為了幫助非華語學生有效學習中文，學校可考慮從整體角度發展校本支援措施（核心系統和支援系統）；局部措施效果未必顯著；
2. 為了讓資源（人力、財政、時間和其他）更有效地集中運用，學校可圍繞和應用「中國語文課程第二語言學習架構」作為發展校本支援的系統；
3. 不論中小學，聽說能力是第二語言學習優先發展的任務。在這基礎上，讀寫能力方能有效發展；
4. 優化校本評估設計，幫助掌握學生的起點、進展和成果；
5. 教師可多採用有效的教學法（例如合作學習、多感官學習、電子學習），這些教學法會直接影響教學時間，學得到比教得多更重要；
6. 照顧學習多樣性（分層教學）是教師專業發展的重要教學技能，教師可在這方面多加發展；及
7. 善用課後支援措施（多元化形式與內容），提升支援效能。

有效支援非華語學生學習中文的**元素**



多謝大家，我們一起努力！

聯絡方法：



huisy10@hku.hk



3917 8547